

## 503985-2026 - Konkurrencevilkår

**Polen – Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder – Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie w podziale na dwie części**

**OJ S 138/2026 21/07/2026**

**Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring Tjenesteydelser**

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

E-mail: [przetargi@zck-krakow.pl](mailto:przetargi@zck-krakow.pl)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie w podziale na dwie części

Beskrivelse: 3.1. Przedmiotem zamówienia są usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – w podziale na 2 części. 3.1.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – Rejon I Rakowice, który obejmuje cmentarze: 3.1.1.1. Cmentarz Rakowicki, 3.1.1.2. Cmentarz Bronowice, 3.1.1.3. Cmentarz Mydlniki. 3.1.2. Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.1.2.1 Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.1.1.2. Rejon Podgórze: a) Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.1.1.3. Cmentarz Prądnik Czerwony 3.1.1.4. Cmentarz Grębałów 3.1.1.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w: 3.2.1. Projektowanych postanowieniach umowy dla Części 1, 2 (załącznik nr 3 do SWZ), 3.2.2. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 1 (załącznik nr 4a do SWZ), 3.2.3. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 2 (załącznik nr 4b do SWZ). 3.3. Zamawiający przewiduje składanie ofert częściowych: 3.3.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie Rejonu I Rakowice: 3.3.1.2. Cmentarz Rakowicki, 3.3.1.3. Cmentarz Bronowice, 3.3.1.4. Cmentarz Mydlniki. 3.3.2. Część 2 – Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie: 3.3.2.1. Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.3.2.2. Rejon Podgórze: a)

Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.3.2.3. Cmentarz Prądnik Czerwony. 3.3.2.4. Cmentarz Grębałów. 3.3.2.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie których Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.4. Wymagania jakościowe odnoszące się do głównych elementów składających się na przedmiot zamówienia. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w SWZ oraz w załącznikach do SWZ.

Identyfikator for proceduren: 92894b5c-3765-4217-b3a9-72a62f44d5f3

Intern ID: P – 3 / PN / 2026

Udbudsprocedure: Anden procedure, der afvikles i to faser

#### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 77310000 Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder

Supplerende klassifikation (cpv): 77211400 Skovning, 90713000 Rådgivning i forbindelse med miljøspørgsmål, 77211500 Pleje af træer, 77211600 Såning af træer

#### 2.1.2. Udførelsessted

By: Kraków

Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

##### Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1. Zamówienie publiczne udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych

#### 2.1.5. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

##### Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

#### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

---

#### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Część 1 – usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie Rejonu I Rakowice

Beskrivelse: 3.1.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – Rejon I Rakowice, który obejmuje cmentarze: 3.1.1.1. Cmentarz Rakowicki, 3.1.1.2. Cmentarz Bronowice, 3.1.1.3. Cmentarz Mydlniki. 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w: 3.2.1. Projektowanych postanowieniach umowy dla Części 1, 2 (załącznik nr 3 do SWZ), 3.2.2. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 1 (załącznik nr 4a do SWZ),

Intern ID: Część 1

##### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 77211400 Skovning

Supplerende klassifikation (cpv): 77211500 Pleje af træer, 77211600 Såning af træer, 77310000 Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder, 90713000 Rådgivning i forbindelse med miljøspørgsmål

**5.1.2. Udførelsessted**

By: Kraków

Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

**5.1.3. Anslået varighed**

Varigheds slutdato: 30/11/2026

Varighed: 3 Måneder

**5.1.6. Generelle oplysninger**

**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

**5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

**5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem: cena – 100%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

**5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

**5.1.12. Tilbudsvilkår**

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Przystępując do postępowania Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: Część 1: 8500,00 zł Wadium może być wnoszone w: pieniądzu (przelew), wpłaconym na konto: PKO Bank Polski SA: 81 1020 2892 0000 5002 0757 2078 Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie ul. Rakowicka 26 31-510 Kraków Nie dopuszcza się wpłaty gotówki w Kasie Zamawiającego. Wadium w formie pieniężnej należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. Za termin wniesienia wadium w pieniądzu zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. gwarancjach

bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych, poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Frist for modtagelse af tilbud: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przekazane w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

**5.1. Delkontrakt: LOT-0003**

Titel: Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół

Beskrivelse: Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.1.2.1 Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.1.1.2. Rejon Podgórze: a) Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.1.1.3. Cmentarz Prądnik Czerwony 3.1.1.4. Cmentarz Grębałów 3.1.1.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie.

Intern ID: Część 2

**5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser  
Primær klassifikation (cpv): 77211400 Skovning  
Supplerende klassifikation (cpv): 77211500 Pleje af træer, 77211600 Såning af træer, 77310000 Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder, 90713000 Rådgivning i forbindelse med miljøspørgsmål

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Kraków  
Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)  
Land: Polen

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Varigheds slutdato: 30/11/2026  
Varighed: 3 Måneder

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.  
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler  
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej  
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

##### **Kriterium:**

Type: Pris  
Beskrivelse: Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem: cena – 100%  
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)  
Tildelingskriterium talværdi: 100

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk  
Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

#### **5.1.12. Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet  
Indgivelsesadresse: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>  
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk  
Elektronisk katalog: Ikke tilladt  
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt  
Beskrivelse af den finansielle garanti: Przystępując do postępowania Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: Część 2: 10000,00 zł Wadium może być wnoszone w: pieniądzu (przelew), wpłaconym na konto: PKO Bank Polski SA: 81 1020 2892 0000 5002 0757 2078 Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie ul. Rakowicka 26 31-510 Kraków Nie dopuszcza się wpłaty gotówki w Kasie Zamawiającego. Wadium w formie pieniężnej należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. Za termin wniesienia wadium w pieniądzu zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. gwarancjach bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych, poręczeniach udzielanych przez podmioty, o

których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Frist for modtagelse af tilbud: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przekazane w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Registreringsnummer: 387817787

Postadresse: ul. Rakowicka 26

By: Kraków

Postnummer: 31-510

Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

E-mail: [przetargi@zck-krakow.pl](mailto:przetargi@zck-krakow.pl)

Telefon: 126199991

Internetadresse: <https://www.zck-krakow.pl>

**Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: REGON 010828091

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa  
Postnummer: 02-676  
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

416084-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 8ea5ef43-38f7-4fa6-a5ff-9bae01dd7b03 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 17/07/2026 14:03:08 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 503985-2026

EUT-S-nummer: 138/2026

Offentliggørelsesdato: 21/07/2026